

CALYPSO

WATCHES

IKMBLD800

MANUAL DE INSTRUCCIONES

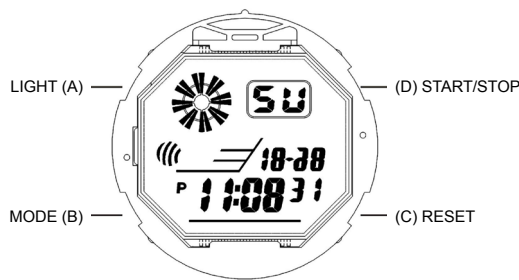
INSTRUCTION MANUAL

MANUEL D'INSTRUCTION

BETRIEBSANLEITUNG

MANUALE DI FUNZIONAMENTO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

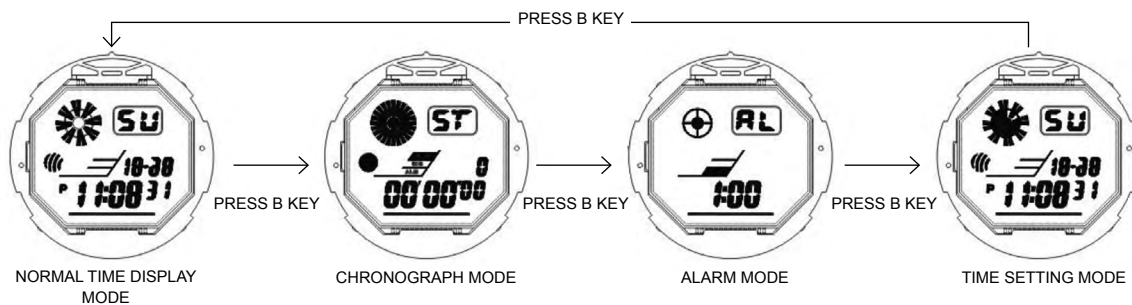


A. FEATURES:

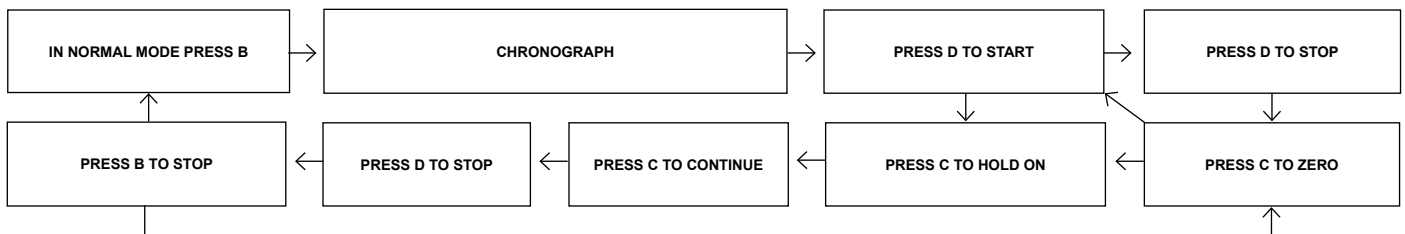
1. 12 Digits LCD display, display Hour, Minute, Second, Month, Day and Week
2. Daily Alarm and Chime Hourly
3. 12/24H format selectable, auto calendar
4. 1/100 second chronograph with split function
5. EL backlight

B. OPERATIONAL MANUAL

- At any mode, press A key then EL backlight will last for 3s.
- Press B key to convert mode:



CHRONOGRAPH FUNCTION



ALARM SETTING

- In normal time display mode, press B key twice enter into alarm mode and press C key then "Hours" flashing.
- Press D key to adjust "Hours" for your alarm. Pay attention to AM/PM, 12H display A/P means AM/PM. 24H display "H" only means Hour.
- Press C key then "Minutes" flashing, press D key to adjust "Minutes" for your alarm. Press B key to exit.

ALARM & CHIME ON/OFF

- In normal time display mode, press B key twice enter into alarm mode, press D key to turn on/off the Alarm&Chime function.
- If just alarm (🕒 / 🕒 / 🕒 / 🕒 / 🕒) / 🕒 / 🕒 / 🕒 / 🕒 / 🕒) / AL / AL / ALM /chime (🔔 / 🔔 / 🔔 / 🔔 / 🔔) /SIG/CH/CH/CH/CH/CHME) symbol appear, means alarm and chime function ON, otherwise means OFF.

TIME & DATE SETTING

- In normal time display mode, press B key three times to enter setting mode and the "Seconds" flashing. Press D key to reset the seconds to zero.
- Press C key the "Hour" will flash, press D key to adjust "Hours" once Hour reach 12/24 digit, it will automatically convert 12/24H mode.
- Press C key the "Minute" will flash, press D key to adjust the correct "Minutes".
- Press C key the "Date" will flash, press D key to adjust the correct "Date".
- Press C key the "Month" will flash, press D key to adjust the correct "Month".
- Press C key the "Week" will flash, press D key to adjust the correct "Week".
- Press B key to exit.

CARE OF YOUR WATCH

1. This watch contains electronic components. Never attempt to open the case or remove the back cover.
2. Do not operate push buttons below the surface of the water while swimming or diving.
3. Should water or condensation appear in the water, have the water checked immediately. Corrosion of electronic parts can occur inside the case.
4. Avoid severe impact. The watch is designed to withstand impact under normal use. It is inadvisable to subject it to severe impact or rough usage.
5. Avoid exposing the watch to extreme temperature.
6. Clean the watch with soft cloth and clean water only. Avoid using chemicals.
7. Keep your watch away from the conditions of strong electric field and static electricity.



By virtue of the regulations pursuant to the handling of waste products deriving from electronic and electrical equipment, end of lifecycle watch making products must be selectively collected for processing. You may therefore dispose of your quartz watch making products at any of our retail outlets or any other authorized collection point. The selective collection, processing, rating and recycling of these products helps contribute to safeguarding the environment and protecting our health.

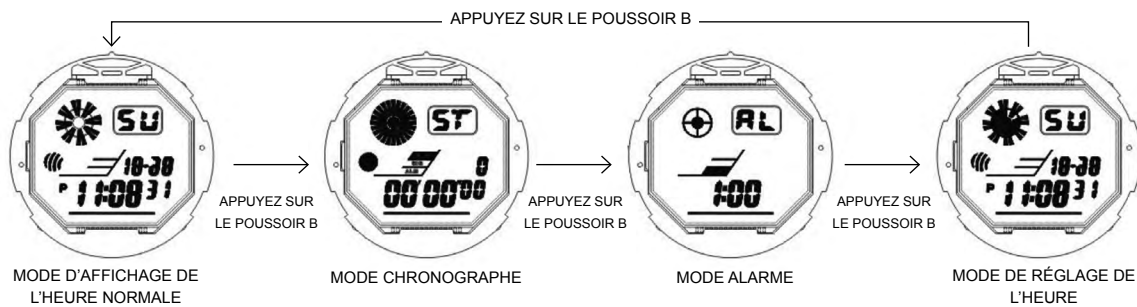


A. FONCTIONNALITÉS

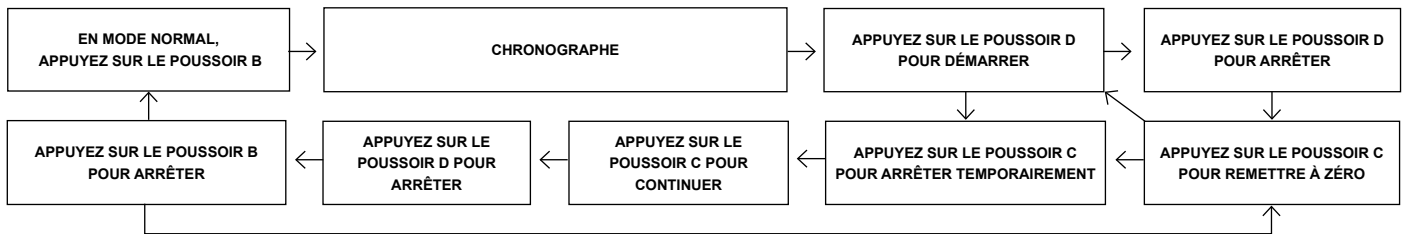
1. Cadran LCD à 12 chiffres, affichage de l'heure, des minutes, des secondes, du mois, du jour et de la semaine.
2. Alarme quotidienne et sonnerie horaire
3. Possibilité de sélectionner le format 12/24 h, calendrier automatique
4. Chronographe 1/100 de seconde avec fonction de temps intermédiaire
5. Rétroéclairage EL

B. MANUEL D'UTILISATION

- Dans n'importe quel mode, appuyez sur le poussoir A pour allumer le rétroéclairage EL. Le rétroéclairage reste allumé pendant 3 s.
- Appuyez sur le poussoir B pour changer de mode :



FONCTION CHRONOGRAPHE



RÉGLAGE D'UNE ALARME

- En mode d'affichage de l'heure normale, appuyez deux fois sur le poussoir B pour afficher le mode alarme, puis appuyez sur le poussoir C, les « Heures » clignotent.
- Appuyez sur le poussoir D pour régler les « Heures » de l'alarme. Faites attention à AM/PM ; en format 12 h, A/P signifie AM/PM. En format 24 h, l'indication « H » signifie uniquement Heure.
- Appuyez sur le poussoir C, les « Minutes » clignotent, appuyez sur le poussoir D pour régler les « Minutes » de l'alarme. Appuyez sur le poussoir B pour quitter le réglage.

ACTIVER/DÉSACTIVER L'ALARME ET LA SONNERIE

- En mode d'affichage de l'heure normale, appuyez deux fois sur le poussoir B pour afficher le mode alarme, puis appuyez sur le poussoir D pour activer/désactiver l'alarme et la sonnerie.
- Si l'icône de l'alarme (AL) est affichée, cela signifie que l'alarme et la sonnerie sont activées ; s'il n'est pas affichée, cela signifie qu'elles sont désactivées.

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

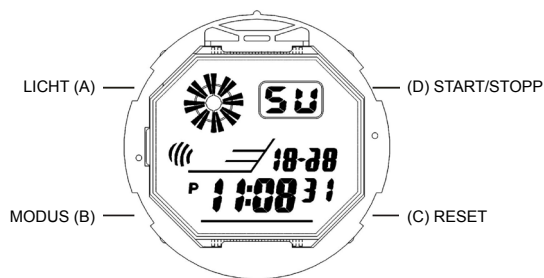
- En mode d'affichage de l'heure normale, appuyez trois fois sur le poussoir B pour afficher le mode de réglage, les « Secondes » clignotent. Appuyez sur le poussoir « D » pour remettre les secondes à zéro.
- Appuyez sur le poussoir C, les « Heures » clignotent, appuyez sur le poussoir D pour régler les « Heures ». Lorsque les « Heures » atteignent le chiffre 12/24, la montre passe automatiquement en mode 12/24 h.
- Appuyez sur le poussoir C, les « Minutes » clignotent, appuyez sur le poussoir D pour régler les « Minutes ».
- Appuyez sur le poussoir C, la « Date » clignote, appuyez sur le poussoir D pour régler la « Date ».
- Appuyez sur le poussoir C, le « Mois » clignote, appuyez sur le poussoir D pour régler le « Mois ».
- Appuyez sur le poussoir C, la « Semaine » clignote, appuyez sur le poussoir D pour régler la « Semaine ».
- Appuyez sur le poussoir B pour quitter le réglage.

PRÉCAUTIONS

1. Cette montre contient des composants électroniques particuliers. Ne jamais essayer d'ouvrir le boîtier ou d'ôter le couvercle arrière.
2. Ne pas appuyer sur les boutons sous la surface de l'eau en nageant ou en faisant de la plongée.
3. En cas d'apparition de condensation ou d'infiltration d'eau, faire vérifier la montre immédiatement. L'eau peut attaquer les éléments électroniques à l'intérieur du boîtier.
4. Éviter les chocs importants: la montre est conçue pour supporter des chocs liés à une utilisation normale. Il n'est pas conseillé de la soumettre à des chocs importants, à une utilisation brutale ou de la laisser tomber sur des surfaces dures.
5. Ne pas exposer la montre à des températures extrêmes.
6. Ne nettoyer la montre qu'avec un chiffon doux imprégné d'eau pure. Éviter d'utiliser des produits chimiques, en particulier le savon, sinon le joint d'étanchéité sera érodée.
7. Tenir la montre hors de tout champ électrique élevé et de toute zone d'électricité statique.



En application de la réglementation sur les déchets des équipements électriques et électroniques, les produits horlogers à quartz en fin de vie font l'objet d'une collecte sélective en vue de leur traitement. Vous pouvez ainsi déposer nos produits horlogers à quartz dans l'un de nos points de vente agréés, ainsi que dans tout point de collecte habilité. La collecte sélective, le traitement, la valorisation et le recyclage contribuent à la sauvegarde de notre environnement et à la protection de notre santé.

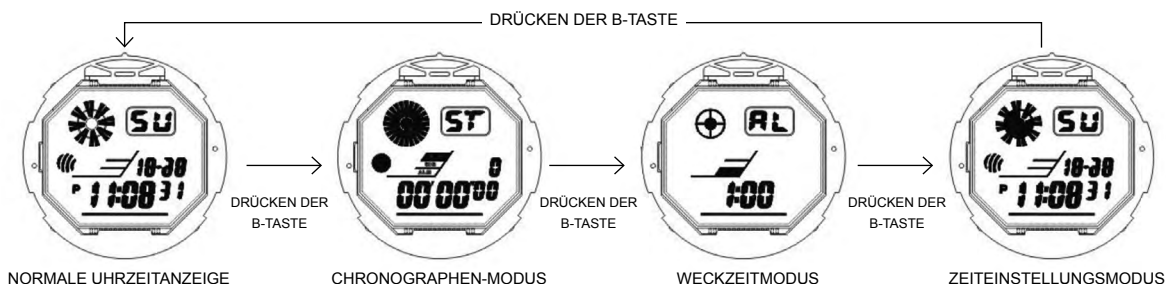


A. EIGENSCHAFTEN

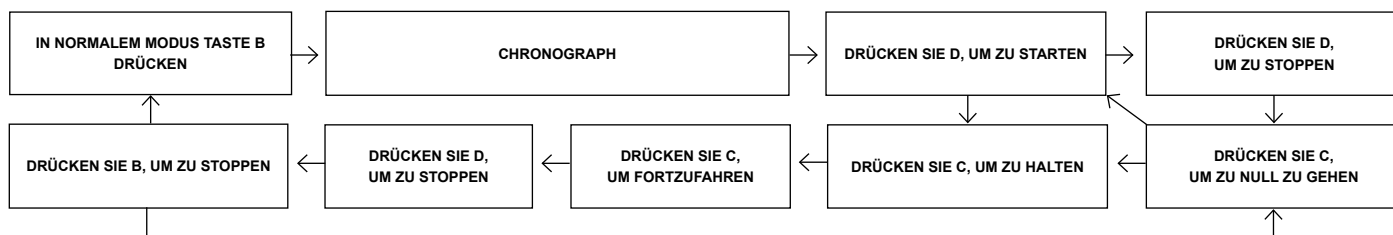
1. LCD-Anzeige mit 12 Ziffern, Anzeige von Stunde, Minute, Sekunde, Monat, Tag und Woche
2. Tägliche Weckzeit und stündlicher Signalton
3. 12/24-Stundenformat auswählbar, automatischer Kalender
4. 1/100 Sekunden-Chronograph mit Zwischenzeit-Funktion
5. EL-Displaybeleuchtung

B. BEDIENUNGSANLEITUNG

- Das Drücken der Taste A in jedem Modus schaltet das EL-Backlight für 3 Sekunden ein.
- Drücken der B-Taste, um den Modus zu wechseln:



CHRONOGRAPHEN-FUNKTION



WECKZEIT-EINSTELLUNG:

- Drücken Sie bei normaler Uhrzeitanzeige die Taste B zweimal, um in den Weckzeit-Modus zu wechseln, drücken Sie dann die Taste C, die „Stunden“ beginnen zu blinken.
- Drücken Sie die Taste D, um die „Stunden“ für Ihre Weckzeit einzustellen. Achten Sie auf AM/PM, 12-Stunden-Anzeigen A/P bedeutet AM/PM. 24-Stunden-Anzeige „H“ bedeutet nur Uhrzeit.
- Drücken Sie die Taste C, die „Minuten“ beginnen zu blinken, drücken Sie dann die Taste D, um die „Minuten“ für Ihre Weckzeit einzustellen. Drücken Sie dann die Taste B, um den Modus zu verlassen.

WECKZEIT & SIGNALTON EIN/AUS

- Drücken Sie bei normaler Uhrzeitanzeige die Taste B zweimal, um in den Weckzeit-Modus zu wechseln, drücken Sie dann die Taste D, um die Weckzeit & Signalton-Funktion ein-/ auszuschalten.
- Wenn das Weckzeit- (/ / / / / / /) / SIG-CH-CH1-CH2-CHIME , dass die Weckzeit- und Signalton-Funktion eingeschaltet ist, ansonsten ist sie ausgeschaltet.

UHRZEIT- & DATUMEINSTELLUNG

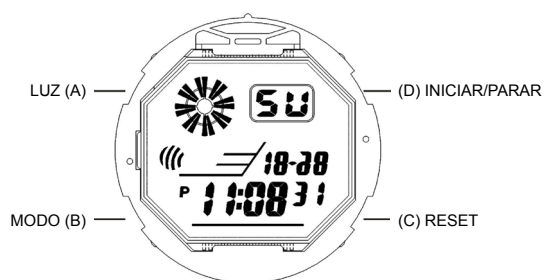
- Drücken Sie bei normaler Uhrzeitanzeige die Taste B dreimal, um zum Einstellmodus zu gelangen, die „Sekunden“ beginnen zu blinken. Drücken Sie die Taste D, um die Sekunden auf Null zurückzusetzen.
- Drücken Sie die Taste C, die „Stunde“ beginnt zu blinken, drücken Sie dann die Taste D, um die „Stunden“ einzustellen, sobald die Uhrzeit die 12/24-Ziffer erreicht, dies wandelt den 12/24-Stunden-Modus automatisch um.
- Drücken Sie die Taste C, die „Minute“ beginnt zu blinken, drücken Sie dann die Taste D, um die korrekten „Minuten“ einzustellen.
- Drücken Sie die Taste C, das „Datum“ beginnt zu blinken, drücken Sie dann die Taste D, um das korrekte „Datum“ einzustellen.
- Drücken Sie die Taste C, der „Monat“ beginnt zu blinken, drücken Sie dann die Taste D, um den korrekten „Monat“ einzustellen.
- Drücken Sie die Taste C, die „Woche“ beginnt zu blinken, drücken Sie dann die Taste D, um die korrekte „Woche“ einzustellen.
- Drücken Sie die Taste B, um den Modus zu verlassen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

1. Diese Uhr enthält verschiedene elektronische Komponenten. Versuchen Sie auf keinen Fall das Gehäuse zu öffnen oder den Gehäuseboden abzuschrauben.
2. Betätigen Sie die Drücker weder unter laufendem Wasser noch während des Schwimmens oder Tauchens.
3. Wenn Sie feststellen, daß sich Wasser in der Uhr befindet oder sich Kondenswasser gebildet hat, lassen Sie dies sofort von einem Fachhändler überprüfen. Die elektronischen Komponenten in der Uhr können dadurch in Mitleidenschaft gezogen werden.
4. Vermeiden Sie starke Stöße. Diese Uhr hält normalen Stößen Stand. Est ist daher nicht zu empfehlen, die Uhr starken Stößen auszusetzen.
5. Vermeiden Sie daß die Uhr zu hohen Temperaturen auszusetzen.
6. Säubern Sie die Uhr nur mit einem weichen Tuch und klarem Wasser. Verwenden Sie keine chemikalischen Mittel, die.
7. Vermeiden Sie starke Magnetfelder.



Gemäß den Bestimmungen über die Behandlung von Abfällen durch Elektronik- und Elektro-Altgeräte sind Quarzuhrenprodukte, deren Lebensdauer abgelaufen ist, selektiv zu sammeln, um sie dem Recycling zuzuführen. Sie können Ihre Quarzuhrenprodukte daher in einer unserer Verkaufsstellen oder an einer beliebigen Sammelstelle abgeben. Die selektive Sammlung, die Verarbeitung, die Bewertung und das Recycling dieser Produkte ist ein Beitrag zum Umweltschutz und zum Schutz unserer Gesundheit.

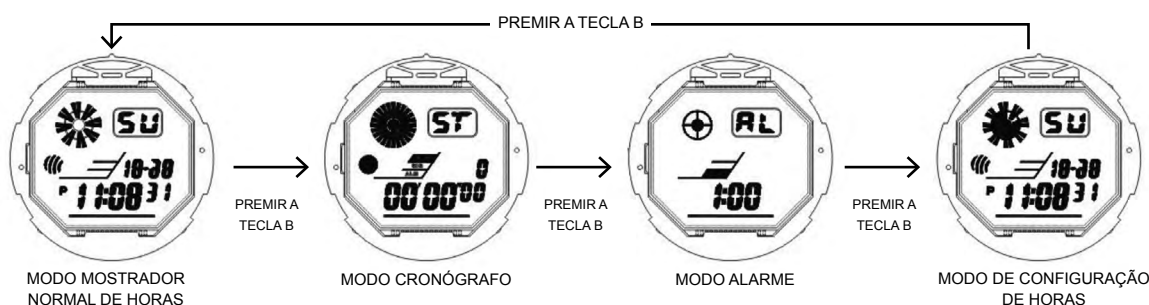


A. CARACTERÍSTICAS

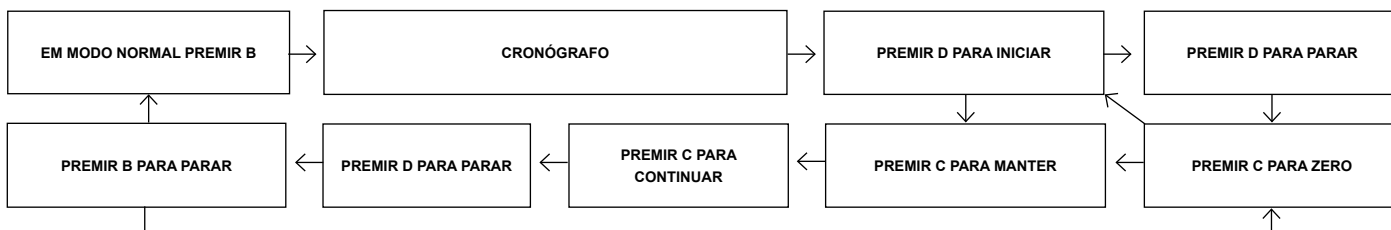
1. Mostrador LCD 12 dígitos, mostrador de horas, minutos, segundos, dia, mês, semana
2. Alarme diário e sinal sonoro hora a hora
3. Formato selecionável 12/24H, calendário automático
4. Cronógrafo segundos 1/100 com função de divisão
5. Luz de fundo EL

B. MANUAL DE INSTRUÇÕES

- Em qualquer modo, premir A e a luz de fundo EL perdurará 3s.
- Premir a tecla B para converter modo:



FUNÇÃO DE CRONÓGRAFO



CONFIGURAÇÃO DO ALARME

- No modo mostrador normal de horas, premir a tecla B duas vezes para entrar no modo de alarme e premir a tecla C e as "Horas" começarão a piscar.
- Premir a tecla D para regular as "Horas" para o seu alarme. Preste atenção a AM/PM, o mostrador 12H A/P significa AM/PM. O mostrador 24H isoladamente "H" refere-se apenas a Hora.
- Premir a tecla C e os "Minutos" começarão a piscar, premir a tecla D para regular os "Minutos" do seu alarme. Premir a tecla B para sair.

ALARME E CAMPAINHA ON/OFF

- Em modo mostrador normal de horas, premir a tecla B duas vezes para entrar no modo de alarme, premir a tecla D para ligar ou desligar (on/off) a função Alarme e Campainha.
- Se aparecer só o símbolo do alarme (🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊/🔊) / SIG-CH-CH/CH-CH-CHIME) significa que a função alarme e campainha estão ativos (ON), caso contrário estão inativos (OFF).

CONFIGURAÇÃO DA HORA E DATA

- No modo mostrador normal de horas, premir a tecla B três vezes para entrar no modo de configurações e os "Segundos" começarão a piscar. Premir a tecla D para acertar os segundos para zero.
- Premir a tecla C e as "Horas" começarão a piscar, premir a tecla D para regular as "Horas" uma vez para os dígitos 12/24, converterá imediatamente para modo 12/24H.
- Premir a tecla C e os "Minutos" começarão a piscar, premir a tecla D para acertar os "Minutos".
- Premir a tecla C e a "Data" começará a piscar, premir a tecla D para acertar a "Data".
- Premir a tecla C e o "Mês" começará a piscar, premir a tecla D para acertar o "Mês".
- Premir a tecla C e a "Semana" começará a piscar, premir a tecla D para acertar a "Semana".
- Premir a tecla B para sair.

PRECAUÇÃO

1. Este relógio contém varios componentes electrónicos, em nenhum momento, tentar abrir a caixa ou retirar o fundo da caixa.
2. Nao manipular os botões na agua nem nadando ou mergulhando.
3. Se verificar a existencia de agua ou condensação dentro do seu relógio, mande verificar por um especialista imediatamente. Os componentes electrónicos no interior do seu relógio podem estar sujeitos a corrosão.
4. Evitar todos os choques violentos. Este relógio esta concebido para resistir a choques em condições de uso normal. É desaconselhado sobmeter este relógio a choques violentos ou a uma utilização violenta.
5. Evitar expor o relógio a altas temperaturas.
6. Limpar o relógio unicamente com um pano suave e agua limpa. Evitar utilizar qualquer producto químico que possa provocar a corrosão do vedante do fundo.
7. Guardar o relógio protegido da electricidade estática e de campos magneticos fortes



Em cumprimento das regras sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, os produtos de relojoaria de quartzo que tenham atingido o final da sua vida útil devem ser recolhidos seletivamente para seu processamento posterior. Os nossos produtos de quartzo podem também ser depositados em um dos nossos pontos de venda autorizados bem como em qualquer local autorizado para esse fim. La colheita separada, o tratamento, a avaliação e a reciclagem contribuem para a proteção do nosso ambiente e da nossa saúde.